

Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 30.03.2020

Número de versión 2

Revisión: 30.03.2020

SECCIÓN 1: Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

- **1.1 Identificador del producto**
- **Nombre comercial:** OTTO Cleaner MP
- **Denominación química:** (2-Methoxymethylethoxy)propanol
- **Número CAS:**
34590-94-8
- **Número CE:**
252-104-2
- **Número de registro** 01-2119450011-60-xxxx
- **Utilización del producto / de la elaboración** Detergente
- **1.3 Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad**
- **Fabricante/distribuidor:**
Hermann Otto GmbH
Krankenhausstraße 14
D-83413 Fridolfing
Tel.: 0049/(0)8684/908-0
Fax.: 0049/(0)8684/908-539
- **Área de información:**
Tel.: 0049- (0)8684- 908- 641 (-460)
E-Mail: alois.parzinger@otto-chemie.de
- **1.4 Teléfono de emergencia:** Tel.: 0049- (0)89- 192 40 (emergency telephone no.)

SECCIÓN 2: Identificación de los peligros

- **2.1 Clasificación de la sustancia o de la mezcla**
- **Clasificación con arreglo al Reglamento (CE) n° 1272/2008**
La sustancia no se ha clasificado de conformidad con el reglamento CLP.
- **2.2 Elementos de la etiqueta**
- **Etiquetado con arreglo al Reglamento (CE) n° 1272/2008** suprimido
- **Pictogramas de peligro** suprimido
- **Palabra de advertencia** suprimido
- **Indicaciones de peligro** suprimido
- **Datos adicionales:**
Se debe procurar que haya una buena ventilación durante el procesamiento y el endurecimiento.
Manténgase fuera del alcance de los niños.
Evítese el contacto con la piel.
Puede solicitarse la ficha de datos de seguridad.
- **2.3 Otros peligros**
- **Resultados de la valoración PBT y mPmB**
- **PBT:** No aplicable.
- **mPmB:** No aplicable.

SECCIÓN 3: Composición/información sobre los componentes

- **3.1 Caracterización química: Sustancias**
- **Denominación N° CAS**
34590-94-8 (metil-2-metoxietoxi)propanol
- **Número(s) de identificación**
- **Número CE:** 252-104-2

SECCIÓN 4: Primeros auxilios

- **4.1 Descripción de los primeros auxilios**
- **Instrucciones generales:** Quitarse de inmediato toda prenda contaminada con el producto.
(se continua en página 2)

Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 30.03.2020

Número de versión 2

Revisión: 30.03.2020

Nombre comercial: OTTO Cleaner MP

(se continua en página 1)

- **En caso de inhalación del producto:**
Suministrar aire fresco; eventualmente hacer respiración artificial, calor. Si los trastornos persisten, consultar al médico.
- **En caso de contacto con la piel:**
Lavar inmediatamente con agua y jabón y enjuagar bien.
En caso de irritaciones continuas de la piel, consultar un médico.
- **En caso de con los ojos:**
Limpiar los ojos abiertos durante varios minutos con agua corriente y consultar un médico.
- **En caso de ingestión:** No provocar el vómito y solicitar asistencia médica inmediata.
- **4.3 Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente**
En caso de ingestión o de vómito existe el peligro de penetración en los pulmones.
- **Indicaciones para el médico:**

SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios

- **5.1 Medios de extinción**
- **Sustancias extintoras apropiadas:**
CO2, polvo extintor o chorro de agua rociada. Combatir incendios mayores con chorro de agua rociada o espuma resistente al alcohol.
- **Sustancias extintoras inapropiadas por razones de seguridad:** Agua a pleno chorro
- **5.2 Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla**
Posible formación de gases tóxicos en caso de calentamiento o incendio.
- **5.3 Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios**
- **Equipo especial de protección:** No aspirar los gases provocados por el incendio o explosión.
- **Indicaciones adicionales**
El agua de extinción contaminada debe recogerse por separado y no debe ser vertida al alcantarillado.
Refrigerar los depósitos en peligro con chorro de agua rociada.

SECCIÓN 6: Medidas en caso de vertido accidental

- **6.1 Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia**
Mantener alejadas las fuentes de encendido.
Asegurarse de que haya suficiente ventilación.
- **6.2 Precauciones relativas al medio ambiente:**
Evitar que penetre en la canalización /aguas de superficie /agua subterráneas.
- **6.3 Métodos y material de contención y de limpieza:**
Quitar con material absorbente (arena, kieselgur, aglutinante de ácidos, aglutinante universal, aserrín).
Desechar el material contaminado como vertido según item 13.
- **6.4 Referencia a otras secciones**
Ver capítulo 8 para mayor información sobre el equipo personal de protección.

SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento

- **7.1 Precauciones para una manipulación segura**
Asegurar suficiente ventilación /aspiración en el puesto de trabajo.
Véase punto 8: Equipo de protección individual
- **Prevención de incendios y explosiones:**
En la cámara de vapor de sistemas cerrados pueden acumularse trazas de sustancias inflamables.
Por lo tanto, mantenga alejadas las fuentes de encendido.
Tomar medidas contra las cargas electrostáticas.

(se continua en página 3)

Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 30.03.2020

Número de versión 2

Revisión: 30.03.2020

Nombre comercial: OTTO Cleaner MP

(se continua en página 2)

- **7.2 Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades**
- **Almacenamiento:**
- **Exigencias con respecto al almacén y los recipientes:**
Prever suelos resistentes y estancos a los disolventes.
Evitar de manera segura la penetración en el suelo.
- **Normas en caso de un almacenamiento conjunto:** No almacenar junto con alimentos.
- **Indicaciones adicionales sobre las condiciones de almacenamiento:**
Almacenarlo en envases bien cerrados en un lugar fresco y seco.
Proteger del calor y de la luz directa del sol.

SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección individual

- **Instrucciones adicionales para el acondicionamiento de instalaciones técnicas:**
Sin datos adicionales, ver punto 7.
- **8.1 Parámetros de control**
- **Componentes con valores límite admisibles que deben controlarse en el puesto de trabajo:**
34590-94-8 (metil-2-metoxietoxi)propanol (50-100%)
LEP Valor de larga duración: 308 mg/m³, 50 ppm
vía dérmica, VLI
- **DNEL**

Oral	Verbraucher, langfristig- Verschlucken	1,67 mg/kg KG/Tag
Dermal	Arbeitnehmer, Langfristig- systemische Wirkung	65 mg/kg KG/Tag
	Verbraucher, Langfristig- systemische Wirkung	15 mg/kg KG/Tag
Inhalatorio	Arbeitnehmer, Langfristig- systemische Wirkung	310 mg/m ³
	Verbraucher, Langfristig- systemische Wirkung	37,2 mg/m ³

- **Indicaciones adicionales:**
Como base se han utilizado las listas vigentes en el momento de la elaboración.
- **8.2 Controles de la exposición**
- **Equipo de protección individual:**
- **Medidas generales de protección e higiene:**
Se deben observar las medidas de seguridad para el manejo de productos químicos.
Lavarse las manos antes de las pausas y al final del trabajo.
Evitar el contacto con los ojos y la piel.
- **Protección respiratoria:** Filtro A/P2
- **Protección de manos:** Guantes de protección.
- **Material de los guantes**
La elección del guante adecuado no depende únicamente del material, sino también de otras características de calidad, que pueden variar de un fabricante a otro.
Caucho fluorado (Viton)
Espesor del material recomendado: ≥ 0,4 mm
- **Tiempo de penetración del material de los guantes** Tiempo de paso: > 480 min
- **Protección de ojos:** Gafas de protección herméticas
- **Protección del cuerpo:** Ropa de trabajo protectora

SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas

- **9.1 Información sobre propiedades físicas y químicas básicas**
- **Datos generales**
- **Aspecto:**

· Forma:	Líquido
· Color:	Incoloro
· Olor:	Etéreo
· Umbral olfativo:	No determinado.

(se continua en página 4)

Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 30.03.2020

Número de versión 2

Revisión: 30.03.2020

Nombre comercial: OTTO Cleaner MP

(se continua en página 3)

- **valor pH:** No determinado.
- **Cambio de estado**
 - Punto de fusión/punto de congelación:** - 83 °C
 - Punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición:** 184 °C
- **Punto de inflamación:** 75 °C (ASTM D 3828)
- **Temperatura de ignición:** 205 °C
- **Temperatura de descomposición:** No determinado.
- **Temperatura de auto-inflamación:** No determinado.
- **Propiedades explosivas:** El producto no es explosivo.
- **Límites de explosión:**
 - Inferior:** Nulo
 - Superior:** Nulo
- **Propiedades comburentes:** No determinado.
- **Presión de vapor a 20 °C:** 0,4 hPa
- **Densidad a 20 °C:** 0,95 g/cm³
- **Densidad de vapor:** No aplicable.
- **Tasa de evaporación:** No determinado.
- **Solubilidad en / miscibilidad con Agua:** Soluble
- **Coeficiente de reparto: n-octanol/agua:** No determinado.

SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

- **10.1 Reactividad** No existen más datos relevantes disponibles.
- **10.2 Estabilidad química**
- **Descomposición térmica / condiciones que deben evitarse:**
No se descompone al emplearse adecuadamente.
Evitar el fuerte calentamiento.
- **10.3 Posibilidad de reacciones peligrosas**
Al calentarse por encima del punto de inflamación y/o durante el rociado o la nebulación, se pueden producir mezclas inflamables en el aire.
- **10.5 Materiales incompatibles:** Strong oxidizing agents, alkalis, amines, strong acids
- **10.6 Productos de descomposición peligrosos:**
Monóxido de carbono.
Gases /vapores tóxicos
Véase punto 5.2

SECCIÓN 11: Información toxicológica

- **11.1 Información sobre los efectos toxicológicos**
- **Toxicidad aguda** A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Valores LD/LC50 (dosis letal /dosis letal = 50%) relevantes para la clasificación:**
 - Oral LD50 5.140 mg/kg (rat)
 - Dermal LD50 9.510 mg/kg (rab)
- **Efecto estimulante primario:**
- **En la piel:** A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **En el ojo:** A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Sensibilización respiratoria o cutánea**
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

(se continua en página 5)

Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 30.03.2020

Número de versión 2

Revisión: 30.03.2020

Nombre comercial: OTTO Cleaner MP

(se continua en página 4)

· **Indicaciones toxicológicas adicionales:**

Inhalatorio Acute toxicity estimate (ATE mix) mg/l/4h

· **Efectos CMR (carcinogenicidad, mutagenicidad y toxicidad para la reproducción)**

· **Mutagenicidad en células germinales**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

· **Carcinogenicidad** A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

· **Toxicidad para la reproducción**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

· **Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición única**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

· **Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición repetida**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

· **Peligro de aspiración**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

SECCIÓN 12: Información ecológica

· **Indicaciones medioambientales adicionales:**

· **Indicaciones generales:**

Nivel de riesgo para el agua 1 (clasificación de listas): escasamente peligroso para el agua

No dejar que se infiltre en aguas subterráneas, aguas superficiales o en alcantarillados.

· **12.5 Resultados de la valoración PBT y mPmB**

· **PBT:** No aplicable.

· **mPmB:** No aplicable.

SECCIÓN 13: Consideraciones relativas a la eliminación

· **13.1 Métodos para el tratamiento de residuos**

· **Recomendación:**

Debe ser sometido a un tratamiento especial conforme a las normativas oficiales.

· **Embalajes sin limpiar:**

· **Recomendación:**

Los envases o embalajes deben vaciarse de forma óptima, y pueden ser reutilizados tras limpiarlos adecuadamente.

Los embalajes que no se pueden limpiar, deben desecharse de la misma manera que la sustancia.

SECCIÓN 14: Información relativa al transporte

· **14.1 Número ONU**

· **ADR, ADN, IMDG, IATA**

suprimido

· **14.2 Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas**

· **ADR, ADN, IMDG, IATA**

suprimido

· **14.3 Clase(s) de peligro para el transporte**

· **ADR, ADN, IMDG, IATA**

· **Clase**

suprimido

· **14.4 Grupo de embalaje**

· **ADR, IMDG, IATA**

suprimido

· **14.5 Peligros para el medio ambiente:**

No aplicable.

· **14.6 Precauciones particulares para los usuarios**

No aplicable.

· **14.7 Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio MARPOL y el Código IBC**

No aplicable.

· **Transporte/datos adicionales:**

No se considera un producto peligroso según las disposiciones mencionadas más arriba.

(se continua en página 6)

Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 30.03.2020

Número de versión 2

Revisión: 30.03.2020

Nombre comercial: OTTO Cleaner MP

· "Reglamentación Modelo" de la UNECE: suprimido

(se continua en página 5)

SECCIÓN 15: Información reglamentaria

- **15.1 Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla**
- **Directiva 2012/18/UE**
- **Sustancias peligrosas nominadas - ANEXO I** No contiene la sustancia.
- **Disposiciones nacionales:**
- **Indicaciones sobre las limitaciones de trabajo:**
Tener en cuenta las limitaciones de empleo para los jóvenes.
Tener en cuenta las limitaciones de empleo para las mujeres embarazadas o en período de lactancia.
- **Clase de peligro para las aguas: CPA 1 (clasificación de listas):** poco peligroso para el agua.
- **Indicaciones sobre el Estado de Registro Internacional:**
Incluido o conforme a las listas siguientes:
NZIoC - New Zealand listado
AICS - Australia listado
DSL - Canada listado
IECSC - China listado
ENCS - Japan listado
ECL - Korea listado
PICCS - Philippines listado
REACH- Europe listado
TCSI - Taiwan listado
TSCA - USA listado
- **15.2 Evaluación de la seguridad química:**
Una evaluación de la seguridad química no se ha llevado a cabo.

SECCIÓN 16: Otra información

Los datos se fundan en el estado actual de nuestros conocimientos, pero no constituyen garantía alguna de cualidades del producto y no generan ninguna relación jurídica contractual.

- **Persona de contacto:** Tel.: 0049- (0)8684- 908- 641
- **Interlocutor** Tel.: 0049- (0)8684- 908- 641 (-460)
- **Abreviaturas y acrónimos:**
ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)
LC50: Lethal concentration, 50 percent
LD50: Lethal dose, 50 percent
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative
- *** Datos modificados en relación a la versión anterior**